



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA  
DIRETORIA GERAL DE GESTÃO DE PESSOAS  
PROCESSO INTERNO SIMPLIFICADO PARA SELEÇÃO DE SERVIDORES PARA  
INTERCÂMBIO NO CANADÁ**

**Edital nº 11/2017, de 05 de maio de 2017, retificado pelo Edital nº 14/2017, de 15 de maio  
de 2017**

O Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba, através da Diretoria Geral de Gestão de Pessoas (DGEP) e da Assessoria de Relações Institucionais e Internacionais (Arinter), torna pública as regras de seleção interna de servidores com vistas à participação em Curso de Imersão de Língua Inglesa - oferecido pela *ILSC Schools of Canada*, na Cidade de Toronto no Canadá, obedecendo às condições constantes deste Edital.

## **1. DAS DISPOSIÇÕES PRELIMINARES**

**1.1** O curso terá duração de um mês, com início em **10/10/2017**.

**1.2** O servidor selecionado poderá se afastar de suas atividades laborais, sem prejuízo da sua remuneração, durante todo o período do curso, através de Afastamento para Estudo no Exterior com ônus limitado.

**1.3** O curso será custeado integralmente pelo servidor participante, conforme tabela de custos constante no **Anexo I** deste Edital, não sendo oferecido nenhum tipo de ajuda de custo por parte do IFPB.

## **2. DAS VAGAS**

**2.1** Serão destinadas **30 (trinta) vagas** para Técnicos-Administrativos e **10 (dez) vagas** para Docentes, totalizando **40 (quarenta) vagas** para servidores do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba.

**2.1.1** As vagas destinadas aos docentes não poderão ser preenchidas por professores da área de Língua Inglesa, considerando que haverá um posterior edital específico para este público e com a mesma finalidade.

**2.2** As vagas remanescentes não serão preenchidas por servidores de outras Instituições de Ensino e nem pelo corpo discente do IFPB. Este último terá Edital próprio para inscrição e seleção.

### **3. DAS INSCRIÇÕES**

**3.1** As inscrições para o processo seletivo serão realizadas no período de **09/05/2017 a 17/05/2017**, através do envio da ficha de inscrição (disponível no **Anexo II**) e dos demais documentos exigidos nesse edital, devidamente preenchidos e assinados, para o endereço eletrônico [ddp.ifpb@gmail.com](mailto:ddp.ifpb@gmail.com). O e-mail deve ter como assunto: **Inscrição para seleção de Curso de Imersão em Língua Inglesa – Toronto-Canadá.**

**3.2** O servidor deverá enviar, no ato da inscrição, o Termo de Responsabilidade e Compromisso, disponível no **Anexo III** deste Edital.

**3.3** O termo indicado no item 3.2 versa sobre a ciência quanto ao compromisso financeiro que será firmado entre o servidor classificado e a *ILSC Schools of Canada*, através da Agência *Toronto First Steps*.

**3.4** O servidor deverá enviar também, no ato da inscrição, o Termo de Autorização da Chefia Imediata, **Anexo IV** deste Edital, no qual a chefia imediata declara que não haverá prejuízo na continuidade dos serviços prestados pelo setor em decorrência do afastamento do servidor.

**3.4.1** O Termo de Autorização da Chefia Imediata é documento imprescindível para a emissão da Portaria autorizando o afastamento do país dos servidores contemplados.

**3.5** Serão desconsideradas as inscrições nas quais não conste algum dos documentos exigidos por este edital.

**3.6** As inscrições recebidas fora do período informado neste Edital serão automaticamente indeferidas.

**3.7** A DGEP e a Arinter não se responsabilizarão por problemas de comunicação originários de softwares, hardwares ou da rede mundial de computadores utilizados pelos candidatos.

### **4. DA SELEÇÃO**

**4.1** Os servidores inscritos serão submetidos à prova escrita e oral, a ser aplicada no dia **18/05/2017** das 13h às 18h, no Auditório da Reitoria, no Edifício Coriolano de Medeiros, situado à Av. João da Mata, nº. 256, Jaguaribe, João Pessoa-PB.

**4.1.1** O conteúdo a ser abordado na prova escrita e oral é o que consta no **Anexo V** deste edital.

**4.2** O servidor poderá pontuar até 10 pontos na prova escrita e 10 pontos na prova oral.

**4.3** Os servidores serão classificados de acordo com a média obtida a partir das notas das provas oral e escrita (nota da prova escrita + nota da prova oral / 2).

**4.4** Serão considerados aptos ao curso os servidores com nota igual ou superior a 7,0.

**4.4.1** Serão considerados desclassificados os servidores com média inferior a 7,0.

**4.5** Em caso de empate, deverão ser utilizados os seguintes critérios, necessariamente nessa ordem:

- a) maior tempo de serviço no IFPB;
- b) maior idade;
- c) ser ou ter sido aluno do curso de capacitação em línguas ou de proficiência de línguas oferecido pelo programa de capacitação da DGEP em parceria com a Arinter.

**4.6** A relação dos aprovados será divulgada conforme cronograma constante neste Edital.

## **5. DAS RESPONSABILIDADES DO SERVIDOR CLASSIFICADO**

**5.1** O servidor classificado deverá firmar compromisso de pagar junto à *ILSC Schools of Canada*, por meio da Agência *Toronto First Steps* os valores referentes aos custos do curso que totalizam **\$ 2.972,25 dólares canadenses**, que equivale em média a **R\$ 6.866,00** (esse valor pode variar de acordo com a cotação do dólar canadense).

**5.1.1** O valor mencionado inclui as despesas com: matrícula no curso; material didático; acomodação em família canadense com café-da-manhã e jantar; atividades culturais; transfer; seguro saúde; transporte.

**5.1.2** O valor poderá ser pago em até 4 (quatro) parcelas, quitadas **até o dia 10** de cada mês **a partir de junho de 2017**, através de transferência online no site [www.torontofirststeps.paytostudy.com](http://www.torontofirststeps.paytostudy.com).

**5.1.3** Na hipótese de desistência após o pagamento da primeira parcela do curso, **não serão devolvidos os valores pagos**, considerando o Termo de Compromisso e Responsabilidade assinado pelo servidor.

**5.2** Cabe ao servidor classificado abrir processo solicitando o seu Afastamento para Estudo no Exterior com ônus limitado, com o objetivo de participar do curso de que trata este Edital, conforme o que consta na Resolução nº 96/2014 - CONSUPER/IFPB.

**5.3** O servidor classificado deverá se submeter a um teste de nivelamento desenvolvido pela Escola de Inglês *ILSC Schools of Canada* (Toronto), cujos local e data serão definidos posteriormente. O teste consiste em uma prova online de múltipla escolha, com duração de 60 minutos, através do qual serão avaliadas as seguintes habilidades em língua inglesa:

- a) conhecimento de gramática;
- b) interpretação de texto e de vocabulário;
- c) produção escrita: redação (resposta a uma pergunta pessoal, como: "Por que você quer estudar inglês no exterior?") e composição (tema geral).

**5.3.1** O conteúdo a ser abordado no teste de que trata o caput se refere ao estudo dos diversos tempos verbais em língua inglesa, condicionais, uso das preposições e dos artigos e vocabulário.

**5.3.2** A partir do resultado obtido neste teste, a escola direcionará o candidato para o nível correspondente ao resultado do seu teste. Os níveis disponíveis são: Básico 1, Básico 2, Básico 3, Básico 4, Intermediário 1, Intermediário 2, Intermediário 3, Intermediário 4, Avançado 1 e Avançado 2.

**5.4** O curso a ser realizado na Escola de Inglês *ILSC Schools of Canada* (Toronto) é o de imersão com Abordagem Comunicativa e as atividades envolverão as quatro habilidades: ouvir, falar, ler e escrever. Os estudantes serão expostos a várias situações em que terão de se comunicar apenas na língua alvo - inglês.

**5.4.1** Além das aulas na escola, a agência Toronto First Steps terá o compromisso de promover atividades culturais, nas quais o uso da língua estará presente em todas as programações.

**5.5** O servidor classificado deverá se responsabilizar pelas passagens aéreas para os dias **07/10/2017 (viagem de ida) e 06/11/2017 (viagem de volta)**.

**5.5.1** Após a classificação, é necessário comprovar, junto à Arinter, até o dia **03/07/2017**, que o servidor obteve o visto de estudante no Consulado Canadense no Brasil.

**5.5.2** Aos servidores classificados, será concedida uma carta da instituição de ensino canadense como forma de comprovar a viagem junto ao Consulado do Canadá.

**5.6** As despesas inerentes ao transporte aéreo, a obtenção do passaporte e/ou do visto são de inteira responsabilidade do servidor classificado.

## **6. DO CRONOGRAMA DE EXECUÇÃO**

Ação	Data/Período
Inscrições	09/05/2017 a 17/05/2017
Provas escrita e oral	18/05/2017
Resultado Parcial	23/05/2017
Recursos	24/05/2017
Resultado Final	26/05/2017
Quitação da primeira parcela de pagamento do curso	até 10/06/2017
Comprovar possuir o visto canadense	até 03/07/2017
Quitação da segunda parcela de pagamento do curso	até 10/07/2017
Quitação da terceira parcela de pagamento do curso	até 10/08/2017
Quitação da quarta parcela de pagamento do curso	até 10/09/2017
Viagem de ida	07/10/2017
Início do curso	10/10/2017
Término do curso	03/11/2017

## **7. DAS DISPOSIÇÕES FINAIS**

**7.1** A inscrição do servidor implica na aceitação tácita das regras e dos critérios estabelecidos por este Edital, devendo qualquer dúvida ser esclarecida junto à Assessoria de Relações Institucionais e Internacionais - ARINTER, preferencialmente, através do e-mail [arinter@ifpb.edu.br](mailto:arinter@ifpb.edu.br).

**7.2** Os casos omissos e as situações não previstas serão analisados pela DGEP e pela Arinter.

**João Pessoa, em 05 de maio de 2017**

**Cícero Nicácio do Nascimento Lopes  
Reitor  
IFPB**

**Aguinaldo Tejo Filho  
Diretor de Gestão de Pessoas  
IFPB**



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA**

**ANEXO I  
PLANILHA DE CUSTOS**

<b>Descrição</b>	<b>Valor (em dólar canadense)</b>
Matrícula	\$ 150.00
Material didático	\$ 80.00
Curso de 4 semanas	\$ 1,036.00
Acomodação (família canadense)	\$ 1,000.00
Atividades culturais*	\$ 250.00
Transfer	\$ 150.00
Seguro saúde	\$ 60.00
Serviços	\$ 100.00
<b>Total</b>	<b>\$ 2,826.00</b>
Cartão de transporte (opcional)	\$ 146.25

\* **Atividades culturais:** visita às cinco maiores atrações turísticas de Toronto, entre outras, e passeio às Cataratas do Niágara.



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO**  
**INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA**

**ANEXO II**

<b>FICHA DE INSCRIÇÃO</b>		
Nome completo:		
Matrícula SIAPE:	CPF:	Data Nascimento: ___/___/___
Data de Entrada em Exercício no IFPB: ____/____/____	Cargo:	
Campus de Lotação:		
Telefone Residencial: ( ) _____ - _____	Telefone Celular: ( ) _____ - _____	Em caso de Emergência entrar em contato com: Nome: _____ ( ) _____ - _____
E-mail:		
Foi ou é aluno do curso de capacitação em línguas ou proficiência de línguas ofertado pela DGEP em parceria com a Arinter? ( ) Sim                    ( ) Não		

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/2017.  
Local

\_\_\_\_\_  
Assinatura



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA**

**ANEXO III  
TERMO DE COMPROMISSO E RESPONSABILIDADE**

Pelo presente TERMO DE COMPROMISSO E RESPONSABILIDADE, eu, \_\_\_\_\_, matrícula/SIAPE \_\_\_\_\_, ocupante de cargo efetivo de \_\_\_\_\_, uma vez selecionado para participar do “Curso de Imersão de Língua Inglesa - oferecido pela *ILSC Schools of Canada*, na Cidade de Toronto no Canadá”, assumo os seguintes compromissos e responsabilidades:

1. Estou ciente de meu estado de saúde e declaro que estou em plenas condições físicas e psicológicas para realizar uma viagem;
2. Declaro que não sou professor(a) da área de Língua Inglesa;
3. Estou ciente de que terei que arcar com todas as despesas referentes ao curso, conforme tabela de custos constante no Anexo I do Edital 11/2017 - DGEP, não sendo oferecido nenhum tipo de ajuda de custo por parte do IFPB;
4. Na hipótese de desistência após o pagamento da primeira parcela do curso, estou ciente de que, em nenhuma hipótese, serão devolvidos os valores pagos;
5. Estou ciente de que também deverei me responsabilizar pelas passagens aéreas para os dias 07/10/2017 (viagem de ida) e 06/11/2017 (viagem de volta).
6. Estou ciente de que deverei me submeter à prova escrita e oral, a ser aplicada no dia 18/05/2017 das 13h às 18h, no Auditório da Reitoria, e de que só serei considerado(a) apto(a) ao curso se obtiver nota geral igual ou superior a 7,0.
7. Estou ciente de que deverei comprovar, junto à Arinter, até o dia 03/07/2017, que obtive o visto de estudante no Consulado Canadense no Brasil.
8. Em caso de desistência, estou ciente de que será vedada a minha participação em futuros editais de seleção para cursos no exterior oferecidos pela Arinter por um período de 06 (seis) meses.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/2017.  
Local

\_\_\_\_\_  
Assinatura e Carimbo do(a) servidor(a) interessado(a)



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO**  
**INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA**

**ANEXO IV**  
**TERMO DE AUTORIZAÇÃO DA CHEFIA IMEDIATA**

Pelo presente TERMO DE AUTORIZAÇÃO, eu,  
\_\_\_\_\_, matrícula/SIAPE \_\_\_\_\_,  
ocupante de cargo efetivo de \_\_\_\_\_, AUTORIZO o  
servidor(a) \_\_\_\_\_, matrícula/SIAPE \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, ocupante de cargo efetivo de \_\_\_\_\_, a  
participar do “Curso de Imersão de Língua Inglesa - oferecido pela *ILSC Schools of Canada*, na  
Cidade de Toronto - Canadá”, a ser realizado no período compreendido de **07/10/2017 a**  
**06/11/2017**, totalizando **31(trinta e um) dias**. Além disso, MANIFESTO que NÃO haverá  
prejuízo na continuidade dos serviços prestados pelo setor em decorrência do afastamento do(a)  
referido(a) servidor(a).

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/2017.  
Local

---

Assinatura e Carimbo da Chefia Imediata



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DA PARAÍBA**

**ANEXO IV  
CONTEÚDO PROGRAMÁTICO DA PROVA DE SELEÇÃO (ORAL E ESCRITA)**

**1. Apresentação.**

Saudações. Pronomes: pessoais, demonstrativos, adjetivos possessivos, possessivos, interrogativos - Verbo *to be*.

**2. Identificação de outras pessoas.**

Alfabeto. Países e nacionalidades. Artigos. Números. Verbo *to be*. Pronomes: pessoais, demonstrativos, adjetivos possessivos, possessivos, interrogativos.

**3. Ocupações.**

Informações pessoais. Verbo *to be*. Perguntas e respostas na negativa. Números.

**4. Família e posses.**

Verbo *to be*. Rotina diária. Pronomes: pessoais, demonstrativos, adjetivos possessivos, possessivos, interrogativos.

**5. Comidas e bebidas.**

Hábitos alimentares. Presente simples. Respostas curtas. Pedidos.

**6. Aparências.**

Objetos. Artigos. Adjetivos. Presente simples. Dias da semana. Pronomes: pessoais, demonstrativos, adjetivos possessivos, possessivos, interrogativos.

**7. Atividades: falar do que gosta e do que não gosta.**

Presente simples. Horas. Pronomes: pessoais, demonstrativos, adjetivos possessivos, possessivos, interrogativos.

**8. Falar do que gosta e do que não gosta**

Presente Simples. Respostas curtas. Inglês social.

**9. Habilidades e talentos.**

Rotinas do dia-a-dia. Presente Simples. Perguntas. Inglês social.

**10. Descrição de uma casa/apartamento.**

Casa/apartamento, cômodos, mobília. Cores. Verbo *haver*. *Prepositions*. Nos correios.

**11. Solicitação de informações específicas.**

Preços. Compras. Números. Pedidos/Solicitações. Verbos modais. Em uma cafeteria.

**12. Informações sobre localização e condições climáticas.**

Estações. Meses. Datas. Advérbios de frequência. Preposições. No banco.